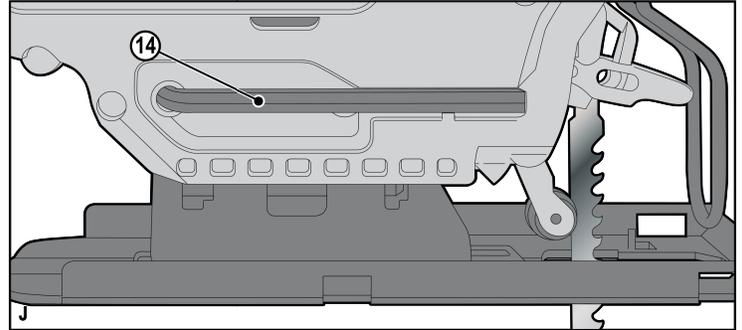
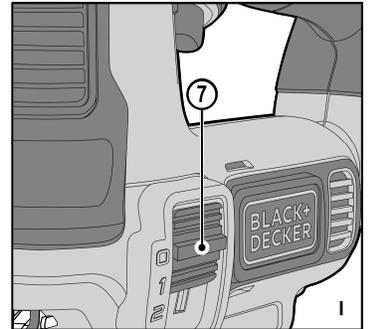
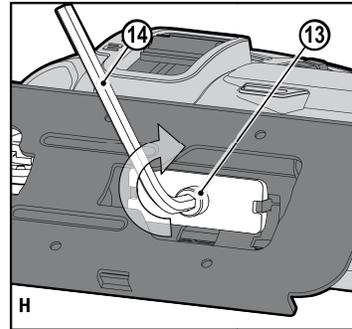
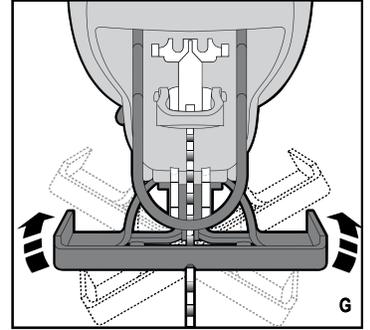
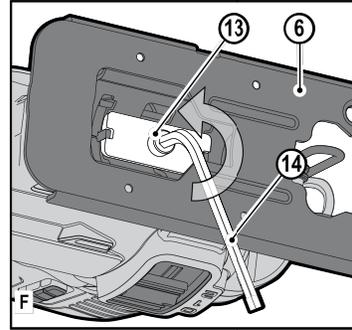
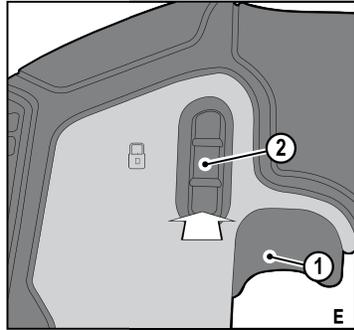
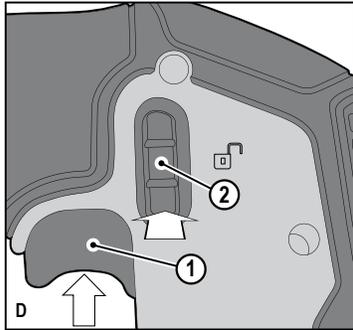
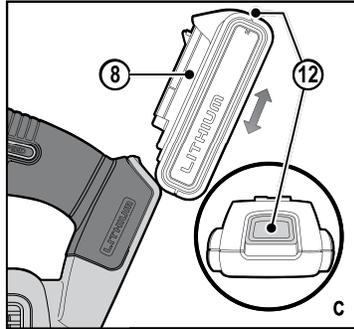
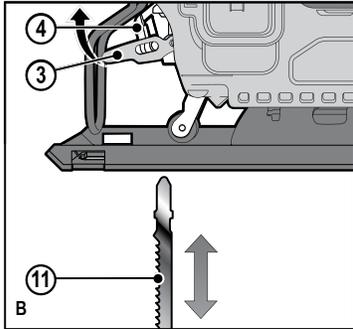
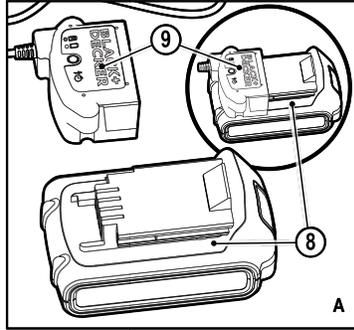
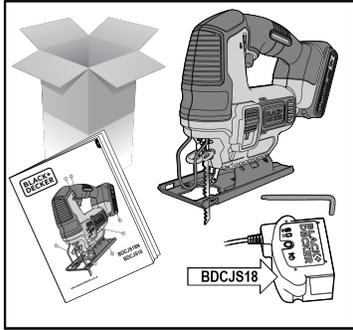


www.blackanddecker.eu

BDCJS18

- EN
- DE
- FR
- IT
- NL
- ES
- PT
- SV
- NO
- DK
- FI
- EL



NORSK

(Oversættelse av de opprinnelige instruksjonene)

EC samsvarserklæring**MASKINERIDIREKTIV**

Trådløs stikksav – BDCJS18

Black & Decker erklærer at de produktene som er beskrevet under «tekniske data» er i samsvar med: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-11:2010

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2006/42/EC, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

Hvis du ønsker mer informasjon, kan du kontakte Black & Decker på adressen nedenfor eller se baksiden av bruksanvisningen.

Undertegnede er ansvarlig for utarbeidelsen av den tekniske dokumentasjonen og gir denne erklæringen på vegne av Black & Decker.

R. Laverick
Director of Engineering
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Storbritannia
19/10/2018

Garanti

Black & Decker er trygg på kvaliteten av produktene sine og tilbyr en 24 måneders garanti fra kjøpsdato. Denne garanti erklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU) og det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA).

For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra Black&Decker og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. Betingelsene for Black & Deckers 2 års garanti og adressen til din nærmeste autoriserte serviceverksted kan du finne på internett under www.2helpU.com, eller ved å kontakte ditt lokale Black & Decker kontor, adressen er angitt i denne bruksanvisningen.

Besøk våre nettsider på www.blackanddecker.no for å registrere ditt nye Black & Decker-produkt og for å få informasjon om nye produkter og spesialtilbud.

(Oversættelse af de oprindelige instruksjoner)

Tilsiget brug

Din BLACK+DECKER™ BDCJS18 stikksav er designet til at save i træ, plastik og bladmetal. Værktøjet er kun beregnet til privat brug.

Sikkerhedsinstruksjoner**Generelle sikkerhedsadvarsler for el-værktøjer**

Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruksjoner. Manglende overholdelse af advarsler og instruksjoner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruksjoner for fremtidig reference. Termen "el-værktøj" i advarslerne refererer til dit elektroniske (ledning) eller batteridrevne (trådløse) el-værktøj.

1. Sikkerhed i arbejdsområdet

- Hold arbejdsområdet rent og oplyst.** Rod eller mørke lokaler forøger risikoen for ulykker.
- Undlad at benytte el-værktøj i en eksplosionsfarlig atmosfære, som f.eks. ved tilstedeværelsen af brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og omkringstående på afstand, når der anvendes el-værktøj.** Distraktioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2. El-sikkerhed

- Stik på el-værktøj skal passe til stikkontakten.** Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adaptersstik sammen med jordforbundet elektrisk værktøj. Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Undlad at udsætte el-værktøj for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Undlad at udsætte ledningen for overlast.** Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når el-værktøj benyttes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, som er egnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.

DANSK

(Oversættelse af de oprindelige instruksjoner)

DANSK

- Hold arbejdsområdet rent og oplyst.** Rod eller mørke lokaler forøger risikoen for ulykker.
 - Undlad at benytte el-værktøj i en eksplosionsfarlig atmosfære, som f.eks. ved tilstedeværelsen af brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
 - Hold børn og omkringstående på afstand, når der anvendes el-værktøj.** Distraktioner kan medføre, at du mister kontrollen.
- El-sikkerhed**
 - Stik på el-værktøj skal passe til stikkontakten.** Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adaptersstik sammen med jordforbundet elektrisk værktøj. Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
 - Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
 - Undlad at udsætte el-værktøj for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
 - Undlad at udsætte ledningen for overlast.** Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
 - Når el-værktøj benyttes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, som er egnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
 - Personlig sikkerhed**
 - Vær opmærksom, pas på hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du benytter et el-værktøj.** Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblikks uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlig personskade.
 - Anvend personligt beskyttelsesudstyr.** Bær altid beskyttelsesbriller. Sikkerhedsudstyr, som fx støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, brugt når omstændighederne foreskriver det, reducerer omfanget af personskader.
 - Undgå utilsigtede start.** Sørg for, at der er slukket for kontakten, inden værktøjet tilsluttes en strømkilde og/eller batterienhed, samles op eller bæres. Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.
 - Fjern eventuelle justerings- eller skrueøgler, før el-værktøjet startes.** En skrueøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade
 - Undlad at række for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance.** Dette giver bedre kontrol af det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.
 - Bær hensigtsmæssig påklædning. Bær ikke løst tøj eller smykker.** Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
 - Hvis der anvendes støvsugnings eller støvsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og anvendes rigtigt.** Anvendelse af støvsamlingsudstyr kan begrænse færet forårsaget af støv.
 - Brug og vedligeholdelse af el-værktøj**
 - Undlad at bruge magt over for det elektriske værktøj. Brug det værktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres.** Værktøjet vil klare opgaven bedre og mere sikkert med den ydelse, som det er beregnet til.
 - Undlad at benytte el-værktøj, hvis kontakten ikke tænder og slukker for det.** Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
 - Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batterienheden fra det elektriske værktøj, før el-værktøjet justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
 - Opbevar el-værktøj utilgængeligt for børn, og tillad ikke personer, som ikke er bekendt med dette el-værktøj eller disse instruksjoner, at betjene el-værktøjet.** El-værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
 - Vedligeholdelse af el-værktøj.** Undersøg om bevægelige dele sidder skævt, binder eller er gået itu såvel som andre forhold, der kan påvirke betjeningen af værktøjet. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug. Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.
 - Hold skæreværktøj skarpe og rene.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
 - Brug el-værktøj, tilbehør, bor, osv. i overensstemmelse med disse instruksjoner, idet der tages hensyn til arbejdsforholdene og den opgave, som skal udføres.** Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
- Brug og pleje af batteriværktøj**
 - Genoplad kun værktøjet ved brug af den oplader, der er angivet af producenten.** En oplader, der passer til en type batteripakke, kan udgøre en risiko for brand, når den bruges til en anden type.
 - Brug kun værktøjer med specielt designede batteripakker.** Brug af andre batteripakker kan give risiko for skader og brand.
 - Når batteripakken ikke er i brug, hold den på afstand af andre metalgenstande som f.eks. papirclips, mønter, nøgler, som, skruer eller andre små metalgenstande, som kan frembringe en kortslutning fra en pol til en anden.** Kortslutning af batteriets poler kan medføre forbrændinger eller brand.
 - Under grove forhold kan væske sive ud fra batteriet; undgå kontakt.** Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skyl med vand. Hvis væske kommer ind i øjnene, søg omgående lægehjælp. Væske, der siver ud fra batteriet, kan fremkalde irritationer eller forbrændinger.
 - Service**
 - El-værktøj skal serviceres af en kvalificeret servicetekniker, som udelukkende benytter identiske reservedele.** Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.
- Yderligere sikkerhedsadvarsler for værktøjet**
- Advarsel!** Yderligere sikkerhedsadvarsler for stiksavs og bloksavs
- Hold kun fast i det elektriske værktøj på de isolerede håndtagsflader under udførelse af arbejdet, hvor skæreværktøjet kan berøre skjulte ledninger.**

Kommer skæreværktøjet i kontakt med en strømførende ledning, kan blottagte metaldele på el-værktøjet gøres strømførende og give stød til brugeren.

- ◆ **Brug klemmer eller en anden praktisk måde på at sikre og understøtte arbejdsemnet til et stabilt underlag.** Hvis du holder fast i arbejdsemnet med din hånd eller krop, vil det være ustabil, og det kan medføre, at du mister kontrollen over det.

- ◆ **Hold hænderne væk fra fræseområdet.** Ræk aldrig ind under arbejdsemnet. Sæt aldrig fingre eller tommelfinger i nærheden af bloksavens klinge og klingeholder. Stabilisér ikke saven ved at holde fast i skoene.

- ◆ **Hold klingerne skarpe.** Sløve klinger kan få saven til at dreje til siden eller gå i stå under tryk. Brug altid den rette type klinge til det relevante arbejds materiale og den relevante type udskæring.

- ◆ **Når der skæres i rør eller kanaler, så sørg for, at de er fri for vand, elektriske ledninger etc.**

- ◆ **Rør ikke ved arbejdsemnet eller klingens umiddelbart efter, du har brugt værktøjet.** De kan blive meget varme.

- ◆ **Vær opmærksom på skjulte farer, før du skærer ind i vægge, gulve eller lofter, tjek for ledninger og rørs placering.**

- ◆ **Klingen vil fortsætte med at bevæge sig, efter knappen frigives.** Sluk altid for værktøjet, og vent til klingens stopper fuldstændigt, før du sætter værktøjet ned.

Advarsel! Kontakt med eller indånding af støv, som opstår fra anvendelse, kan forringe operatørens og omkringståendes helbred. Bær en støvmaske, der er specielt designet til beskyttelse imod giftigt støv og dampe og kontrollér, at personer, som opholder sig i eller kommer ind i arbejdsområdet, også er beskyttede.

- ◆ Den tilsigtede anvendelse er beskrevet i denne betjeningsvejledning.
- ◆ Hvis der udføres andre opgaver end dem, der anbefales i denne betjeningsvejledning med dette værktøj eller tilbehør eller udstyr, kan det medføre risiko for personskade og/eller materiel skade.

Andres sikkerhed

- ◆ Dette værktøj er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring eller viden, medmindre de holdes under opsyn eller har fået instruktioner i brugen af værktøjet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- ◆ Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med udstyret.

Restrisici

Yderligere risici, som ikke er inkluderet i de medfølgende sikkerhedsadvarsler, kan opstå ved brug af værktøjet. Disse

risici kan opstå ved forkert brug, forlænget brug etc. På trods af overholdelsen af de relevante sikkerhedsregler og brug af sikkerhedsudstyr kan visse yderligere risici ikke undgås. Disse omfatter:

- ◆ Skader som følge af berøring af roterende dele.
- ◆ Skader som følge af ændring af dele, klinger eller tilbehør.
- ◆ Skader som følge af forlænget brug af værktøjet. Ved forlænget brug af ethvert værktøj skal du sørge for at holde regelmæssige pauser.
- ◆ Hørenedsættelse.
- ◆ Helbredsfarer forårsaget af indånding af støv under brug af dit værktøj (eksempel: Arbejde med træ, særligt eg, bøg og MDF).

Vibration

De erklærede vibrations-emissionsværdier opført i de tekniske data og i overensstemmelseserklæringen er blevet målt i overensstemmelse med en standard testmetode leveret af EN 60745 og kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet. Den erklærede vibrations-emissionsværdi kan også bruges i en indledende vurdering af eksponering.

Advarsel! Vibrations-emissionsværdien i løbet af brug af værktøjet kan være forskellig fra den erklærede værdi afhængig af de måder, hvorpå værktøjet bliver brugt. Vibrationsniveauet kan vokse over det opførte niveau.

Ved vurdering af vibrationseksponering for bestemmelse af sikkerhedsforholdsregler krævet af 2002/44/EC for at beskytte personer, der regelmæssigt benytter el-værktøj på arbejde, bør en vurdering af vibrationseksponering overveje de reelle forhold ved brug og måden hvorpå værktøjet bruges, inklusive overvejelse af alle dele i operationscyklus så som de tidspunkter hvor værktøjet slukkes, og når det kører tomgang så vel som den aktive tid.

Mærkater på værktøjet

De følgende piktogrammer er sammen med datakoden vist på værktøjet:



Advarsel! Du bør læse betjeningsvejledningen for at reducere risikoen for personskader.

Yderligere sikkerhedsinstruktioner for batterier og opladere

Batterier

- ◆ Forsøg aldrig at åbne den af en eller anden grund.
- ◆ Udsæt ikke batteriet for vand.
- ◆ Opbevar ikke på steder, hvor temperaturer overstiger 40 °C.
- ◆ Oplad kun ved temperaturer mellem 10 °C og 40 °C.
- ◆ Oplad kun med den oplader, der følger med værktøjet.

- ◆ Når batterier bortskaffes, så følg instruktionerne i sektionen "Beskyttelse af miljøet".



Forsøg ikke at oplade beskadigede batterier.

Opladere

- ◆ Brug kun din BLACK+DECKER oplader til at oplade batteriet i det værktøj, som det blev leveret med. Andre batterityper kan eksplodere og forårsage personskader.
- ◆ Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier.
- ◆ Erstat defekte ledninger med det samme.
- ◆ Udsæt ikke opladere for vand.
- ◆ Åben ikke opladere.
- ◆ Undersøg ikke opladere.



Opladere er udelukkende beregnet til indendørs brug.



Læs instruktionshåndbogen for brug.

El-sikkerhed



Din oplader er dobbelt isoleret; derfor er ingen jordledning påkrævet. Kontrollér altid, at batteripakkens spænding svarer til spændingen på mærkepladen. Forsøg aldrig at erstatte opladerenheden med et regulært stik.

- ◆ Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den erstattes af fabrikanten eller et autoriseret BLACK+DECKER servicecenter for at undgå fare.

Funktioner

De følgende symboler er sammen med datakoden vist på værktøjet:

1. Variabel hastighedsudløserkontakt
2. Startspærreknop
3. Savklinge låsegreb
4. Klingeholder
5. Klinge-støtterulle
6. Savsko
7. Skærehandlingsknop

fig. A (kun BDCJS18)

Dette værktøj inkluderer nogle af eller alle de følgende funktioner.

8. Batteri
9. Batterioplader

Samling

Advarsel! Før samling fjern batteriet fra værktøjet, og sørg for, at savklingen er stoppet. Brugte savklinger kan være varme.

På- og afmontering af en savklinge (fig. B)

- ◆ Hold savklingen (11) med tænderne vendt nedad.
- ◆ Løft savklingens låsegreb (3) opad.
- ◆ Indsæt klingens skaft helt i klingeholderen (4), så langt som den kan komme.
- ◆ Udløs grebet.
- ◆ For at fjerne savklingen (11), så løft savklingens låsegreb (3) opad, og træk klingens ud.

Tilpasning og fjernelse af batteriet (fig. C)

- ◆ For at tilpasse batteriet (8) skal du placere det på linje med beholderen på værktøjet. Før batteriet ind i beholderen, og tryk indtil batteriet klikker på plads.
- ◆ Tryk på frigøvelsesknappen (12) for at fjerne batteriet, mens batteriet samtidigt trækkes ud af beholderen.

Brug

Advarsel! Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Undlad at overbelaste.

Advarsel! Brug aldrig værktøjet, når savskoene er løs eller fjernet.

Opladning af batteriet (fig. A)

Batteriet har brug for at blive opladet før brug, og når det ikke producerer tilstrækkelig strøm til jobs, der før nemt var klart. Batteriet kan blive varmt, mens det opvarmer; dette er normalt og antyder ikke noget problem.

Advarsel! Oplad ikke batteriet ved temperaturer under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalet opladningstemperatur: Ca. 24 °C. **Bemærk: Opladere oplader ikke et batteri, hvis batteriets temperatur er under ca. 10 °C eller over 40 °C. Batteriet bør efterlades i opladere, og opladere vil begynde at oplade automatisk, når batteriet varmer op eller koler af.**

- ◆ For at oplade batteriet (8), indsæt det i opladere (9). Batteriet vil kun passe i opladere på én måde. Anvend ikke tvang. Vær sikker på, at batteriet er helt indsat i opladere.
- ◆ Sæt stikket i, og tænd for strømliniet. Opladningsindikatoren vil blinke. Opladningen er fuldstændig, når opladningsindikatoren skifter til kontinuerligt tændt.
- ◆ Opladere og batteriet kan efterlades tilsluttede på ubestemt tid.
- ◆ Oplad afladte batterier indenfor 1 uge. Batteriets levetid vil forkortes, hvis det opbevares i en afladt tilstand.

Efterladelse af batteriet i opladere

Opladere og batteripakken kan efterlades tilsluttet med LED-lyset tændt på ubestemt tid. Opladere vil holde batteripakken frisk og fuldt opladet.

Oplader diagnostik

Når opladeren påviser et svagt eller beskadiget batteri, vil opladningsindikatoren lyse rødt i hurtigt tempo. Fortsæt som følger:

- ◆ Genindsæt batteriet (8).
- ◆ Hvis opladningsindikatorerne fortsætter med at blinke rødt i et hurtigt tempo, så brug et andet batteri til at afgøre, om opladningsprocessen fungerer korrekt.
- ◆ Hvis det erstattede batteri oplader korrekt, er det originale batteri defekt og bør returneres til et servicecenter til genbrug.
- ◆ Hvis det nye batteri giver den samme indikation som det originale batteri, så få opladeren testet hos et autoriseret servicecenter.

Bemærk: Det kan tage op til 30 minutter at afgøre, om batteriet er defekt. Hvis batteriet er for varmt eller for koldt, vil LED-lyset skiftevis blinke rødt, langsomt og hurtigt, et blink ved hver hastighed og gentage.

Sådan tændes og slukkes (fig. D & E)

- ◆ For at tænde, før låsekappen (2) til venstre, dernæst træk og hold på den variable hastighedsudløserkontakt (1).
- ◆ For at slukke, frigiv udløserkontakten (1).

Advarsel! Tænd eller sluk ikke for værktøjet, når det er under belastning.

Advarsel! For altid låsekappen (2) til højre til den låste position, når værktøjet ikke er i brug.

Variabel hastighedskontrol

Den variable hastigheds on/off-knap giver mulighed for at vælge hastigheder og således skabe store besparelser i tidsforbruget ved skæring i forskellige materialer.

- ◆ Hastigheden bestemmes ved hvor meget der trækkes i udløserkontakten (1).

Smigskæring (fig. F, G & H)

Savskoene kan indstilles til en venstre eller højre smigvinkel på 22,5° eller 45°.

For at indstille smigvinklen:

- ◆ Løsn skoens fastholdelsesbolt (13) med den medfølgende unbrakonøgle (14) for at opløse savskoene (6).
- ◆ For savskoene (6) fremad for at frigive den fra låsepalen på 0°.
- ◆ Drej savskoene rundt til den ønskede smigvinkel (fig. G).
- ◆ For savskoene bagud for at aktivere den venstre eller højre låsepal.
- ◆ Stram skoens fastholdelsesbolt (13) med den medfølgende unbrakonøgle (14) for at låse savskoene (6) til den ønskede position.

Bemærk: Skoen kan stilles i smig til venstre eller til højre og har låsepalen ved 22,5° og 45°.

Skærehandling (fig. I)

Denne stiksav er udstyret med fire skærehandlinger, tre pendul og en lige. Pendulfunktionen har en mere aggressiv klingebevægelse og er designet til skæring i bløde materialer som fx træ eller plastik. Pendulfunktionen giver en hurtigere snit med et mindre blødt snit gennem materialet. I pendulfunktion flytter klingens fremside under skæreslaget udover op- og nedbevægelsen.

Advarsel! Metal eller hårdt træ må aldrig skæres i pendulfunktion.

- ◆ Bevæg skærehandlingsknappen (7) mellem de tre skærepositioner: 0, 1 og 2.
- ◆ Position 0 er lige skæring.
- ◆ Positionerne 1 og 2 er pendulskæring.
- ◆ Snittets aggressivitet stiger, når grebet justeres fra en til tre, hvor tre er det mest aggressive snit.

Savning

- ◆ Hold altid saven med begge hænder.
- ◆ Lad klingens køre frit i få sekunder før start på savning.
- ◆ Pres kun let ned på værktøjet under udskæringen.
- ◆ Hvis muligt arbejd med savskoene (6) trykket ind imod arbejdsmønt. Dette vil forbedre kontrollen over værktøjet og reducere værktøjsvibrationer, så vel som at forhindre at klingens fremside beskadiges.

Tips til optimal brug**Generelt**

- ◆ Brug en høj hastighed til træ, en mellem hastighed til aluminium og PVC og en lav hastighed til andre metaller end aluminium.

Skæring af laminaer

Når savklingen skærer opad, kan splinter opstå på overfladen tættest på savskoene.

- ◆ Brug en fintanded savklinge.
- ◆ Sav fra materialets bagerste overflade.
- ◆ For at minimere opståelsen af splinter så fastklem et stykke resttræ eller fiberplade til begge sider af materialet, og sav igennem denne sandwich.

Metalsavning

Vær opmærksom på, at metalsavning tager meget længere tid end savning i træ.

- ◆ Brug en savklinge, der er egnet til metalsavning. Anvend en fintanded klinge til jernholdige metaller og en grovere klinge til ikke jernholdige materialer.
- ◆ Når der skæres i tynde metalplader, så fastklem en stykke resttræ til overfladen på materialets bagside, og skær igennem denne sandwich.
- ◆ Fordel en hinde af olie langs den beregnede skærelinje.

Tilbehør

Dit værktøjs ydeevne afhænger af det anvendte tilbehør. BLACK+DECKER tilbehør er skabt til høje kvalitetsstandarder og designet til at forøge dit værktøjs ydeevne. Ved at benytte dette tilbehør vil du få det allerbedste ud af dit værktøj. Dette værktøj er egnet både til U-skaft og T-skaft savklinger.

Vedligehold

Dit værktøj er designet til at arbejde i lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, at værktøjet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.

Advarsel! Sluk værktøjet, og tag stikket ud før udførelse af vedligeholdelse.

- ◆ Rengør regelmæssigt ventilationsprækkerne i dit værktøj og din oplader ved brug af en blød børste eller tør klud.
- ◆ Rengør regelmæssigt motorhuset ved brug af en fugtig klud. Brug ikke et slibende rengøringsmiddel eller opløsningsmiddel.
- ◆ Påfør en gang i mellem en dråbe olie på klinge-støtterullen (5).

Miljøbeskyttelse

Særskilt indsamling. Produkter og batterier mærket med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter og batterier indeholder materialer, der kan genvindes eller genbruges og således reducere efterspørgslen efter råvarer.

Genbrug venligst elektriske produkter og batterier i henhold til lokale bestemmelser. Yderligere oplysninger findes på www.2helpu.com

Tekniske data

BDCJS18 H1		
Spænding	V _{ac}	18
Tomgangshastighed	min ⁻¹	0-2500
Staglængde	mm	19
Maksimum skæredybde		
Træ	mm	55
stål	mm	8
Aluminium	mm	20
Vægt	Kg	1,87

Opladerr		905902**/N4940**	905998**/906349**
Input-spænding	V _{ac}	100-240	220-240
Output-spænding	V _{oc}	8-20	8-20
Strøm	mA	400	1000

Opladerr		905902**/N4940**	905998**/906349**
Ca. opladningstid	Hours	3-11	1,5-5

Batteri		BL2018*	BL2518*	BL1518*	BL4018
Spænding	V _{oc}	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	2,0	2,5	1,5	4,0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Lydtrykniveau i henhold til EN60745:

L _{max} (lydtryk) 84,5 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)
L _{max} (lydtryk) 95,5 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)

Samlet vibrationsværdi (triaxvektorsum) bestemt i henhold til EN 60745:

Skærebæret (a _{avg}) 6 m/s ² , usikkerhed (K) 1,5 m/s ²
Skære metalplader (a _{3M}) 4,3 m/s ² , usikkerhed (K) 1,5 m/s ²

EF-overensstemmelseserklæring**MASKINDIREKTIV**

Trådløs stiksav - BDCJS18

Black & Decker erklærer, at produkterne beskrevet under "tekniske data" er udformet i overensstemmelse med: EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-11:2010

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2006/42/EC, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

Kontakt Black & Decker på nedenstående adresse eller se vejledningens bagside for at få flere oplysninger.

Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelsen af de tekniske data og fremsætter denne erklæring på vegne af Black & Decker.

R. Laverick
Director of Engineering
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Storbritannien
19/10/2018

Garanti

Black & Decker er sikker på kvaliteten af sine produkter og tilbyder forbrugerne en garanti på 24 måneder fra købsdatoen. Garantien er et tillæg til forbrugerens lovmæssige rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien er gyldig inden

DANSK

(Oversættelse af de oprindelige instruktioner)

for medlemsstaterne af Den Europæiske Union og Det Europæiske Frihandelsområde.

Når du gør krav på garantien, skal kravet være i overensstemmelse med Black & Decker vilkår og betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør. Vilkår og betingelser for Black & Decker 2 års garanti og placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan fås på internettet på www.2helpU.com, eller ved at kontakte dit lokale Black & Decker kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning.

Besøg venligst vores websted www.blackanddecker.co.uk for at registrere dit nye Black & Decker produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.

SUOMI

(Alkuperäisten ohjeiden käännös)

Käyttötarkoitus

Black & Decker™ BDCJS18 kuviosaha on tarkoitettu puun, muovien ja pellin sahaamiseen. Tämä työkalu on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

Turvaohjeet**Sähkötyökalun yleiset turvallisuusvaroitukset**

Varoitus! Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. Jos alla olevia varoituksia ja ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/ tai vakavan henkilövahingon vaara.

Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten. Näissä varoituksissa termillä "sähkötyökalu" viitataan verkkovirtaan yhdistettävään (johdolliseen) työkaluun tai akkukäyttöiseen (johdottomaan) työkaluun.

1. Työalueen turvallisuus

a. **Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.

b. **Älä käytä sähkötyökaluja, jos olemassa on räjähdyshaara esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn vuoksi.** Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.

(Alkuperäisten ohjeiden käännös)

SUOMI

c. **Pidä lapset ja sivulliset kaukana käyttäessäsi sähkötyökalua.** Keskitymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2. Sähköturvallisuus

a. **Sähkötyökalun pistokkeen ja pistorasian on vastattava toisiaan. Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia.** Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökalua jatkojohtoon. Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.

b. **Älä kosketa maadoituksessa käytettäviin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jäähdytyslaitteisiin.** Voit saada sähköiskun, jos kehoosi on maadoiteltu.

c. **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.

d. **Älä vaurioita sähköjohtoa.** Älä kanna työkaluja sähköjohtosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohtoon avulla. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vaurioituneet tai solkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

e. **Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä vain ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettu sähköjohto käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.

f. **Jos sähkötyökalua on käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojaa.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilökohtainen turvallisuus

a. **Käyttäessäsi sähkötyökalua pysy valppaana, keskity työhön ja käytä tervettä järkeä.** Älä käytä tätä työkalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Keskitymisen herpaantuminen helkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

b. **Käytä henkilösuojaimia.** Käytä aina silmäsuojaimia. Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulosuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahingon vaaraa.

c. **Estä tahaton käynnistäminen.** Varmista, että virtakytkin on off-asennossa, ennen kuin kytket sähkötyökalun pistorasiaan, yhdistä siihen akun, nostat työkalun käteesi tai kannat sitä. Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.

d. **Poista kaikki säätöavaimet tai vääntimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä.** Sähkötyökalun pyöriivään osaan jäänyt säätöavain tai vääntin voi aiheuttaa henkilövahingon.

e. **Älä kurottele.** Huolehdi siitä, että sinulla on koko ajan tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.

f. **Pukeudu oikein.** Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja kädet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

g. **Jos käytettävissä on laitteita pölyn ottamiseksi talteen, käytä niitä.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.

4. Sähkötyökalun käyttö ja siitä huolehtiminen

a. **Älä kohdista sähkötyökaluun liikaa voimaa.** Valitse käyttötarkoituksen kannalta oikea sähkötyökalu. Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.

b. **Älä käytä työkalua, jos virtakytkin ei toimi.** Jos sähkötyökalua ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.

c. **Katkaise sähkötyökalusta virta ja irrota sen pistoke pistorasiasta tai irrota akku siitä ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun säilytykseen laittamista.** Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.

d. **Varasoi sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa.** Älä anna sähkötyökaluihin tottumattomien tai näihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää sähkötyökaluja. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.

e. **Sähkötyökalujen kunnossapito.** Tarkista liikkuvat osat, niiden kiinnitys, osien eheys ja muut toimintaan vaikuttavat tekijät. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä. Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.

f. **Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavien teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyys jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.

g. **Käytä sähkötyökalua ja sen tarvikkeita, kuten poranteriä, näiden ohjeiden mukaisesti. Ota työskentelyolosuhteet ja tehtävä työ huomioon.** Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.

5. Akkutyökalun käyttö ja huolto

a. **Lataa vain valmistajan määrittämällä laturilla.** Laturi, joka on sopiva yhden tyyppiselle akulle, voi aiheuttaa tulipalon vaaran, jos sitä käytetään toisen tyyppisellä akulla.

b. **Käytä työkaluja vain erityisesti niille suunniteltujen akkuyksiköiden kanssa.** Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisen ja tulipalon riskin.

(Alkuperäisten ohjeiden käännös)

SUOMI

c. **Kun akkuyksikkö ei ole käytössä, pidä se erillään muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa kytkennän yhdestä kennon pinnestä toiseen.** Kennon pintaiden oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

d. **Epäsuotuisissa olosuhteissa akusta saattaa ruiskuta ulos nestettä, johon koskemista on vältettävä.** Jos nesteen kanssa joutuu kosketuksiin, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon. Akusta roiskunut neste saattaa aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

6. Huolto

a. **Korjauta työkalu valtuutetulla asentajalla.** Varaosina on käytettävä vain alkuperäisiä vastaavia osia. Näin taataan moottorityökalun turvallisuus.

Sähkötyökalun lisäturvallisuusvaroitukset

Varoitus! Kuviosahojen ja puukkosahojen lisäturvallisuusvaroitukset

- ◆ **Tartu kiinni koneen eristetyistä tartuntapinnoista, jos leikkausvälinettä käytettäessä on vaara osua piilossa oleviin johtoihin.** Leikkausvälineen terän osuminen jännitteeseen johtoon voi tehdä sen paljaista metalliosista jännitteisiä, joten käyttäjä saattaa saada sähköiskun.
- ◆ **Käytä puristimia tai muuta käytännöllistä tapaa kiinnittää ja tukea työkalulle alustalle.** Työn pitäminen käsin tai varalosa vasten on epävakaata ja saattaa johtaa kontrollin menetykseen.
- ◆ **Pidä kädet poissa leikkausalueelta.** Älä koskaan kurottele työkalulle alle mistään systä. Älä laita sormia tai peukaloa edestakaisin liikkuva terän tai terän pidikkeen lähetyville. Älä tartu sahan kenkään sahan vakauttamiseksi.
- ◆ **Pidä terät terävinä.** Tylsät tai vaurioituneet terät voivat aiheuttaa sahan yllättävän kääntymisen tai sakkauttamisen paineen alla. Käytä aina työkalulle materiaaliin ja tarvittavaan leikkaukseen sopivaa sahanterää.
- ◆ **Kun leikkaat putkea tai kanavaa, varmista, että niissä ei ole vettä, sähköjohtoja tms.**
- ◆ **Älä kosketa työkalulleeseen tai terään välittömästi työkalun käyttämisen jälkeen.** Ne voivat olla erittäin kuumia.
- ◆ **Ole tietoinen piilossa olevista riskitekijöistä, tarkista johtojen ja putkien sijainti etukäteen, kun leikkaat seinää, lattiaa tai sisäkattoja.**
- ◆ **Terä jatkaa liikkumista kytkimen vapauttamisen jälkeen.** Sammuta aina työkalu ja odota, että terä pysähtyy kokonaan ennen kuin lasket työkalun käsistäsi.